



Sociétés d'assurance constituées au Canada

Objet: Obtenir une estimation par pays étranger des transactions en primes, règlements et commissions d'assurance entre les sociétés canadiennes et les assureurs étrangers non-enregistrés.

Partie 1A - Réassurance cédée à des assureurs non-résidents et non-enregistrés - Affaires au Canada\*

milliers de dollars canadiens

Code pays	Éléments de l'état des résultats – transactions avec les non-résidents			Éléments du bilan - transactions avec les non-résidents											
	Primes** cédées  (Dépenses) (01)	Commissions gagnées  (Revenus) (02)	Sinistres et frais de règlement engagés  (Revenus) (03)	Comptes à recevoir								Comptes à payer			
				Primes non-gagnées par les assureurs prenants		Assureurs-vie et santé seulement: Passif actuariel des assureurs prenants		Sinistres et autres passifs des polices d'assurance recouvrables des assureurs prenants		Autres montants à recevoir des assureurs prenants		Montants à payer aux assureurs prenants		Espèces ou autres valeurs détenues en garantie et provenant des assureurs prenants	
			Début de l'année (04)	Fin de l'année (05)	Début de l'année (06)	Fin de l'année (07)	Début de l'année (08)	Fin de l'année (09)	Début de l'année (10)	Fin de l'année (11)	Début de l'année (12)	Fin de l'année (13)	Début de l'année (14)	Fin de l'année (15)	
Sociétés affiliées															
<b>Total Sociétés affiliées</b>															
Sociétés non-affiliées															
<b>Total Sociétés non-affiliées</b>															

À TITRE  
INFORMATIF  
SEULEMENT

\* Les sociétés d'assurance-vie doivent déclarer toutes les opérations de réassurance, y compris celles qui mettent en cause un réassureur non-agréé par le Surintendant des institutions financières.

Les sociétés d'assurance-vie et multirisque devraient inclure la portion d'assurance accident et maladie. Les sociétés multirisque doivent inclure la portion maritime.

\*\* Dans le cas des sociétés multirisque, les primes sont sur une base gagnée; alors que pour les sociétés d'assurance-vie, elles sont sur une base souscrite.

Sociétés d'assurance constituées au Canada

Objet: Obtenir une estimation par pays étranger des transactions en primes, règlements et commissions d'assurance entre les sociétés canadiennes et les assureurs étrangers non-enregistrés.

**Partie 1B - Réassurance cédée à des assureurs non-résidents et non-enregistrés - Contrats hors Canada\***  
 (Valeur brute des contrats passés à partir d'un siège social canadien/d'une succursale canadienne telle que rapportée aux parties 1C et 2)

milliers de dollars canadiens

Code pays	Éléments de l'état des résultats – transactions avec les non-résidents			Éléments du bilan - transactions avec les non-résidents											
	Primes** cédées  (Dépenses) (01)	Commissions gagnées  (Revenus) (02)	Sinistres et frais de règlement engagés  (Revenus) (03)	Comptes à recevoir						Comptes à payer					
				Primes non-gagnées par les assureurs prenants		Assureurs-vie et santé seulement: Passif actuariel des assureurs prenants		Sinistres et autres passifs des polices d'assurance recouvrables des assureurs prenants		Autres montants à recevoir des assureurs prenants		Montants à payer aux assureurs prenants		Espèces ou autres valeurs détenues en garantie et provenant des assureurs prenants	
			Début de l'année (04)	Fin de l'année (05)	Début de l'année (06)	Fin de l'année (07)	Début de l'année (08)	Fin de l'année (09)	Début de l'année (10)	Fin de l'année (11)	Début de l'année (12)	Fin de l'année (13)	Début de l'année (14)	Fin de l'année (15)	
Sociétés affiliées															
<b>Total Sociétés affiliées</b>															
Sociétés non-affiliées															
<b>Total Sociétés non-affiliées</b>															

À TITRE  
INFORMATIF  
SEULEMENT

\* Les sociétés d'assurance-vie doivent déclarer toutes les opérations de réassurance, y compris celles qui mettent en cause un réassureur non-agréé par le Surintendant des institutions financières.

Les sociétés d'assurance-vie et multirisque devraient inclure la portion d'assurance accident et maladie. Les sociétés multirisque doivent inclure la portion maritime.

\*\* Dans le cas des sociétés multirisque, les primes sont sur une base gagnée; alors que pour les sociétés d'assurance-vie, elles sont sur une base souscrite.

Sociétés d'assurance constituées au Canada

Objet: Obtenir une estimation par pays étranger des transactions en primes, règlements et commissions d'assurance entre les sociétés canadiennes et les assureurs étrangers non-enregistrés. Déclarer les affaires faites directement avec des non-résidents à la partie 2.

**Partie 1C - Réassurance assumée d'assureurs non-résidents et non-enregistrés - Contrats hors Canada\***  
 (Valeur brute des contrats passés à partir d'un siège social canadien/d'une succursale canadienne\*)

milliers de dollars canadiens

Code pays	Éléments de l'état des résultats – transactions avec les non-résidents			Éléments du bilan - transactions avec les non-résidents											
				Comptes à payer								Comptes à recevoir			
	Primes** assumées  (Revenus) (01)	Commissions engagées  (Dépenses) (02)	Sinistres et frais de règlement engagés (Dépenses) (03)	Primes non-gagnées		Assureurs-vie et santé seulement: Passif actuariel		Sinistres et autres passifs des polices d'assurance		Autres montants à payer aux assureurs cédants		Montants à recevoir des assureurs cédants		Espèces ou autres valeurs détenues par des assureurs cédants	
			Début de l'année (04)	Fin de l'année (05)	Début de l'année (06)	Fin de l'année (07)	Début de l'année (08)	Fin de l'année (09)	Début de l'année (10)	Fin de l'année (11)	Début de l'année (12)	Fin de l'année (13)	Début de l'année (14)	Fin de l'année (15)	
Sociétés affiliées															
<b>Total Sociétés affiliées</b>															
Sociétés non-affiliées															
<b>Total Sociétés non-affiliées</b>															

À TITRE  
INFORMATIF  
SEULEMENT

\* Les sociétés d'assurance-vie et multirisque devraient inclure la portion d'assurance accident et maladie. Les sociétés multirisque doivent inclure la portion maritime.

\*\* Dans le cas des sociétés multirisque, les primes sont sur une base gagnée; alors que pour les sociétés d'assurance-vie, elles sont sur une base souscrite.



**Sociétés d'assurances constituées au Canada**  
**Partie 3 - Autres opérations internationales<sup>1</sup>**  
 milliers de dollars canadiens

Code pays	Transactions de capital avec les filiales et succursales étrangères		Transactions de capital avec la société mère étrangère et les sociétés affiliées étrangères		Opérations en valeurs mobilières auprès de firmes de courtage <b>étrangères</b>		Opérations en valeurs mobilières menées au nom des filiales / succursales étrangères auprès de firmes de courtage <b>canadiennes</b>		Autres revenus et dépenses associés à des rentes, services commerciaux et autres. <b>Veillez exclure les montants portant sur les opérations d'assurance, déclarés aux parties 1 &amp; 2.</b>				
	Augmentation des placements à l'étranger	Diminution des placements à l'étranger <sup>2</sup>	Diminution des placements au Canada <sup>2</sup>	Augmentation des placements au Canada	Augmentation des placements	Diminution des placements	Augmentation des placements	Diminution des placements	Revenus de non-résidents		Dépenses envers des non-résidents		Type <sup>3</sup> (utilisez les codes précisés ci-dessous)
									Sociétés affiliées	Sociétés non-affiliées	Sociétés affiliées	Sociétés non-affiliées	
(01)	(02)	(03)	(04)	(05)	(06)	(07)	(08)	(09)	(10)	(11)	(12)	(13)	

**À TITRE  
INFORMATIF  
SEULEMENT**

<sup>1</sup> Les sociétés d'assurance-vie et multirisque doivent inclure la portion d'assurance accident et maladie. Les sociétés d'assurance multirisque doivent inclure la portion maritime.  
<sup>2</sup> Inclure les dividendes, mais préciser séparément dans la colonne «Code pays» (par ex. USA/div).



- |   |  |
|---|--|
| <p><sup>3</sup> Type:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>01.</b> Revenu net de filiales, affiliées et de succursales étrangères (méthode d'équité)</li> <li><b>02.</b> Services d'informatique et d'information</li> <li><b>03.</b> Services de gestion et d'administration (incluant les services de consultation, les services d'évaluation et d'expert en sinistres, les services d'actuariat, les services d'administration des sauvetages, et les services de règlement et de surveillance des indemnités et services de recouvrement)</li> <li><b>04.</b> Services juridiques</li> <li><b>05.</b> Publicité</li> </ul> <p>Veillez utiliser une ligne distincte pour chaque type de revenu ou de dépense.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>06.</b> Services de comptabilité</li> <li><b>07.</b> Autres services</li> <li><b>08.</b> Intérêts sur placements de portefeuille</li> <li><b>09.</b> Dividendes sur placements de portefeuille</li> <li><b>10.</b> Intérêts gagnés de filiales ou sociétés affiliées ou encourus auprès d'une société mère étrangère ou à des sociétés affiliées étrangères</li> <li><b>11.</b> Règlements de rentes</li> <li><b>12.</b> Autres</li> </ul> |
|---|--|